



THÁNG 12-2014
KỶ II
(THÁNG 2 KỶ)
NĂM THỨ 60
ISSN 1859-4875

Tòa soạn:
Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,
Tp. Hà Nội
Fax: (04) 39.362.750

Email:
tapchitoaannhandan@gmail.com

Phó Tổng Biên tập:
(Phụ trách)

LÊ PHÚC HỖ
ĐT: (04) 39.369.231

Ban Biên tập:
ĐT: (04) 39.369.230

Ban Trị sự - Kế toán:
ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:
371/GP-BVHTT
của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:
0611001629260
Ngân hàng TMCP ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:
Công ty CP In Công Đoàn
Việt Nam
Nộp lưu chiếu tháng 12 - 2014

Giá: 17.000đ



TẠP CHÍ

Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

LUẬT TỔ CHỨC TÒA ÁN NHÂN DÂN NĂM 2014

- **Lệnh về việc công bố Luật** 1
- **Lệnh về việc công bố Nghị quyết của Quốc hội** 2
- **Nghị quyết số: 81/2014/QH13 của Quốc hội về việc thi hành Luật Tổ chức Tòa án nhân dân** 3
- **Giới thiệu Luật Tổ chức Tòa án nhân dân** 7
- **Luật Tổ chức Tòa án nhân dân số: 62/2014/QH13** 15

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **HOÀNG THỊ VIỆT ANH:** Trao đổi về nội dung khoản 2 điều 63 Luật Hôn nhân và gia đình để xác định thủ tục giải quyết theo việc hay theo vụ án về hôn nhân và gia đình 39

DIỄN ĐÀN

- **BÙI ĐỨC TIẾN:** Về quyền thỏa thuận trong thi hành án dân sự 43

GIỚI THIỆU QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM

- **Quyết định giám đốc thẩm số 141/2013/GĐT-DS ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về vụ án "Tranh chấp hợp đồng chuyển nhượng quyền sử dụng đất" (Trích).** 45

- **Tổng mục lục Tạp chí Tòa án nhân dân năm 2014** 49



December, 2014
ISSUE NO.02
(Semi-Monthly Journal)
VOLUME 60
ISSN 1859-4875

Editorial Office:
Nº2 NGUYEN TRAI, HA DONG,
HANOI
Fax: (04) 39.362.750

Email:
tapchitoaannhandan@gmail.com

LE PHUC HY
Phone: (04) 39.369.231

Editorial Board
Phone: (04) 39.369.230
Administrative and
accounting board
Phone: (04) 39.341.735

License of publishment:
371/GP-BVHTT
Ministry of culture and information

Account number:
0611001629260
VIETCOMBANK
BaDinh Branch

Published and printed in:
Vietnam Trade Union Printing JSC.

Submitted for
copyright registration
in December, 2014

Price: 17.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

LAW ON ORGANIZATION OF THE PEOPLE'S COURTS 2014

- Order on promulgation of the law on organization of the people's courts 2014 1
- Order on promulgation of the National Assembly's resolution 2
- Resolution No. 81/2014/QH13 of the National Assembly on the implementation of the Law on organization of the people's courts 2014 3
- Introduction of the Law on organization of the people's courts 2014 7
- Law on organization of the people's courts 2014 15

LAW- PRACTICE

- **HOANG THI VIET ANH:** Opinion exchange on the content of item 2, article 63 of the marriage and family law in order to determine procedures for settlement of marriage and family matters or marriage and family cases. 39

FORUM

- **BUI DUC TIEN:** About the right to reach agreement on enforcement of civil judgements 43

INTRODUCTION OF THE CASSATION REVIEW DECISIONS

- Cassation review, decision No. 141/2013/GĐT-DS, dated November 12th 2013 of the Council of Judges of the Supreme People's Court in "Dispute on land use right transfer contract" (Excerpts). 45
- General index of the Journal of People's Courts in 2014 49